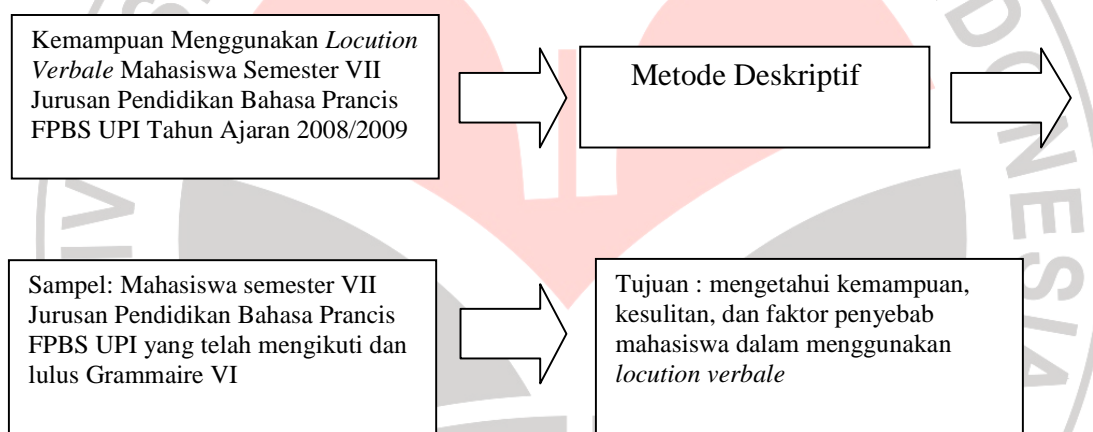


BAB III

METODOLOGI PENELITIAN

3.1 Desain Penelitian

Menurut Herbert W. Selinger dan Elana Shohamy (1989:113-150) Desain penelitian adalah konsep yang dasar yang menggambarkan rancangan proses penelitian secara keseluruhan. Dalam penelitian ini digunakan metode deskriptif, dengan desain penelitian sebagai berikut :



3.2 Definisi Operasional

Agar tidak terjadi kesalahpahaman dalam judul penelitian ini, maka penulis memberi batasan sebagai berikut:

1. Kemampuan

Menurut Poerwadarminta (1984:385) dapat melakukan, kesanggupan seseorang untuk menerima, menggunakan dan melakukan sesuatu. Dalam penelitian ini adalah

mengukur sejauh mana tingkat kemampuan mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis semester VII tahun ajaran 2008/2009 dalam menggunakan *locution verbale*.

2. *Locution Verbale*

La structure figée comportant un verbe associé étroitement à un adjectif ou à un groupe nominal, par exemple avoir sommeil, faire la cuisine, prendre part, etc.

([http: pagesperso-orange.fr/Idelafosse/Glossaire/L.htm](http://pagesperso-orange.fr/Idelafosse/Glossaire/L.htm))

Dalam bahasa Indonesia dikenal dengan istilah frasa verbal yang merupakan satuan bahasa yang terbentuk dari dua kata atau lebih dengan verba sebagai intinya dan tidak merupakan klausa.

3.3 **Populasi dan Sampel Penelitian**

3.3.1 **Populasi Penelitian**

Populasi adalah keseluruhan objek penelitian (Arikunto, 2002:108). Dijelaskan lebih lanjut oleh Suharto (1988: 64) bahwa populasi adalah semua anggota dari suatu kesatuan orang, kejadian atau benda yang akan kita jadikan sasaran generalisasi penelitian ini.

Berdasarkan pengertian di atas, yang menjadi populasi dalam penelitian ini adalah mahasiswa semester VII Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis FPBS Universitas Pendidikan Indonesia Tahun Ajaran 2008/2009.

3.3.2 Sampel Penelitian

Menurut Sudjana (1989: 71), sampel adalah proses menarik sebagian subjek, gejala, atau objek yang ada pada populasi. Lebih singkatnya diungkapkan oleh Arikunto (2002: 109), sampel adalah sebagian atau wakil populasi yang diteliti.

Dalam penelitian ini, yang menjadi sampel penelitian adalah mahasiswa semester VII Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis FPBS UPI Tahun Ajaran 2008/2009 yang telah mengikuti dan lulus mata kuliah Grammaire VI.

3.4 Metode Penelitian

Penelitian adalah pekerjaan ilmiah yang bermaksud mengungkapkan rahasia ilmu secara objektif dengan dibentengi bukti-bukti yang lengkap dan kokoh. Sedangkan metode penelitian dapat diartikan sebagai suatu cara kerja untuk mencapai tujuan tertentu agar dapat terkumpul data serta dapat mencapai tujuan penelitian itu tersendiri, seperti yang dipaparkan oleh Poerwadarminta (1984 : 64) bahwa metodologi penelitian adalah cara yang teratur dan terpikir baik untuk mencapai suatu maksud.

Peneliti menggunakan metode deskriptif, yaitu untuk mendeskripsikan kemampuan mahasiswa semester VII Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis FPBS UPI Tahun Ajaran 2008/2009 dalam menggunakan *Locution Verbale*.

Penelitian deskriptif terbatas pada usaha mengungkapkan suatu masalah, keadaan atau peristiwa sebagaimana adanya sehingga bersifat sekedar untuk mengungkapkan fakta.

Ada beberapa ciri-ciri metode deskriptif :

- a. memusatkan perhatian-perhatian pada masalah yang ada pada saat penelitian dilakukan, atau masalah-masalah yang bersifat aktual.
- b. Menggambarkan fakta-fakta tentang masalah yang diselidiki sebagaimana adanya, diiringi dengan interpretasi yang rasional.

Sedangkan Menurut Poerwadarminta, terdapat beberapa langkah umum yang sering dilakukan dalam penelitian deskriptif, yaitu:

- a. Memilih dan merumuskan masalah
- b. Menentukan tujuan
- c. Memberikan limitasi/batasan
- d. Merumuskan kerangka teori
- e. Menelusuri sumber-sumber kepustakaan
- f. Merumuskan hipotesis-hipotesis
- g. Melakukan kerja lapangan
- h. Membuat tabulasi serta analisis
- i. Memberikan interpretasi
- j. Menjaga generalisasi
- k. Membuat laporan

3.5 Instrumen Penelitian

Dalam hal ini, yang dimaksud dengan instrumen penelitian adalah alat atau sarana yang digunakan pada saat pelaksanaan penelitian. Instrumen penelitian biasanya mengacu pada suatu metode yang digunakan.

Pada penelitian ini, instrumen yang digunakan sebagai alat pengumpul data berupa tes dan angket yang bertujuan untuk menghasilkan data yang empiris.

3.5.1 Tes

Tes adalah salah satu cara untuk mengetahui kemampuan seseorang terhadap suatu hal. Biasanya tes ini berupa soal-soal yang kemudian harus dijawab oleh responden. Dengan kata lain, tes itu sebagai cara juga sebagai alat yang didalamnya terdapat soal yang digunakan untuk menstimulus responden melakukan respon baik respon tulisan, lisan maupun perbuatan. Hal ini dijelaskan oleh Masidjo (1995: 38), tes adalah suatu alat pengukur yang berupa serangkaian pertanyaan yang harus dijawab secara sengaja dalam suatu situasi yang distandardisasikan. Hal serupa juga diungkapkan oleh Sapani (2004) bahwa tes adalah suatu cara atau alat untuk pengumpulan data evaluasi hasil belajar dengan jalan mengajukan soal-soal untuk direspon atau dijawab, data yang diperoleh berdasarkan jawaban atau respon yang dikuantifikasikan atau diubah ke dalam bentuk angka yang disebut skor.

Tes dibedakan menjadi beberapa macam ditinjau dari sasaran atau objek yang akan dievaluasi diantaranya tes kepribadian atau personalitiy test, tes bakat atau

apitude test, tes inteligensi atau intelligence test, tes sikap atau attitude test, teknik proyaksi atau projective technique, tes minat atau measures of interest dan tes prestasi atau achievement test.

Penelitian ini termasuk ke dalam tes prestasi atau achievement test, yaitu tes yang digunakan untuk mengukur pencapaian seseorang setelah mempelajari sesuatu, artinya tes ini diberikan jika orang tersebut telah mempelajari hal-hal yang sesuai dengan yang akan diteskan.

Tes yang akan diberikan ini bertujuan untuk memperoleh gambaran tentang kemampuan mahasiswa semester VII Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis dalam menggunakan *Locution Verbale*. Tes ini berisi pertanyaan tentang makna kata yang termasuk ke dalam *Locution Verbale*.

Bentuk tes ini adalah menjodohkan, pilihan tiga, uraian singkat, melengkapi. Tes ini terdiri dari 30 butir soal dengan skor total 40.

TABEL 3.1

KISI-KISI TES

Bagian Soal	Bentuk Soal	Jumlah Soal	Alokasi waktu/menit	Jumlah alokasi waktu/menit	Bobot	Skor Total
I	Menjodohkan	5	1'	5'	1,5	7,5
II	Pilihan tiga	10	1'	10'	1'	10

III	Uraian singkat	10	2'	20'	1,5	15
IV	Melengkapi	5	2'	10'	1,5	7,5
JUMLAH		30		45'		40

3.5.2 Penentuan Materi Tes

Materi tes yang diberikan dalam penelitian ini bersumber pada buku *Reflets* (Cahier d'exercices) serta buku-buku penunjang lainnya yang berhubungan dengan materi tes, yaitu *locution verbale*, diantaranya *Le Bon Usage*. Serta dari situs-situs internet yang memuat tentang *Locution Verbale*.

3.5.3 Pelaksanaan Tes

Pelaksanaan tes dilakukan pada tanggal 16 januari 2009 di Ruang 114 Gedung FPBS. Dan diikuti oleh 23 orang mahasiswa semester VII Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis UPI Tahun Ajaran 2008/2009 yang telah mengikuti dan lulus Grammaire VI.

3.5.4 Angket

Angket atau sering disebut juga dengan kuesioner pada dasarnya adalah sebuah pertanyaan yang harus diisi oleh orang yang akan diukur (responden).

Dengan angket ini orang dapat diketahui tentang keadaan/data diri, pengalaman, pengetahuan sikap atau pendapatnya, dan lain-lain.

Angket terbagi menjadi tiga jenis, yaitu angket tertutup, angket semi tertutup dan angket terbuka. Dalam penelitian ini, penulis menggunakan gabungan dari ketiga jenis angket tersebut untuk memperoleh data yang sejelas mungkin. Dengan demikian, angket ini merupakan salah satu cara yang digunakan untuk mengumpulkan data dengan menggunakan daftar pertanyaan yang telah disusun, yang kemudian disebarakan kepada responden agar diperoleh informasi dari responden. Data tersebut digunakan untuk mengetahui tingkat pengetahuan, keaktifan, kesulitan dan cara mengatasi kesulitan mahasiswa dalam mempelajari dan menggunakan *Locution Verbale*.

TABEL 3.2
KISI-KISI ANGKET

No	Aspek yang diteliti	Nomor	Jumlah	Prosentase
		Soal	Pertanyaan	(%)
1.	Pengalaman dan ketertarikan belajar mahasiswa terhadap mata kuliah Grammaire	1-3	3	20
2.	Pengetahuan dan ketertarikan mahasiswa	4-7	4	27

	mengenai <i>locution verbale</i>			
3	Penggunaan media pembelajaran	8-9	2	13
4	Kesulitan yang dialami dalam memahami <i>locution verbale</i>	10-11	2	13
5	Usaha untuk mengatasi kesulitan tersebut	12-14	3	20
6	Saran	1	1	7
Total			15	100

3.6 Teknik Pengumpulan Data

Untuk memperoleh data yang diharapkan, peneliti menggunakan teknik pengumpulan data sebagai berikut:

a. Studi Pustaka

Menurut Hadi (118: 139), studi pustaka dilakukan untuk mengumpulkan data teoretis melalui bahan-bahan yang berhubungan dengan topik penelitian seperti buku-buku, catatan dan dokumen penting lainnya.

Teknik studi pustaka pada penelitian ini dimaksudkan untuk mengumpulkan bahan-bahan yang berhubungan dengan penelitian dan dapat dijadikan landasan berpikir oleh peneliti

b. Teknik Tes

Menurut Masidjo (1995: 38), tes adalah suatu alat pengukur yang berupa serangkaian pertanyaan yang harus dijawab secara sengaja dalam suatu situasi yang distandardisasikan.

Dalam penelitian ini, peneliti memberikan tes berbentuk latihan soal secara tertulis kepada mahasiswa. Materi tes tersebut merupakan materi tentang makna dari kata yang termasuk *Locution Verbale*

c. Teknik Angket

Menurut Masidjo (1995:70), angket adalah suatu daftar pertanyaan tertulis yang terinci dan lengkap yang harus dijawab oleh responden tentang pribadinya atau hal-hal yang diketahuinya.

Dalam hal ini peneliti memberikan sejumlah pertanyaan secara tertulis kepada mahasiswa yang menjadi sampel penelitian.

Teknik angket pada penelitian ini dimaksudkan untuk mengumpulkan bahan-bahan yang berhubungan dengan penelitian dan dapat dijadikan landasan berpikir oleh peneliti

3.7 Prosedur dan Tahap Penelitian

3.7.1 Persiapan pengumpulan data

Sebelum melakukan penelitian, penulis melakukan langkah-langkah sebagai berikut :

Persiapan pengumpulan data: Dalam tahap ini, penulis menentukan instrumen penelitian. Kemudian dijelaskan pengertian instrumen penelitian. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah tes dan angket

3.7.2 Teknik Analisis Data

Untuk menganalisis data, penulis mengikuti langkah-langkah seperti yang diungkapkan oleh Surakhmad (1989: 278), sebagai berikut:

1. Mengidentifikasi kemampuan dan kesulitan
2. Mengklasifikasikan kemampuan dan kesulitan
3. Menghitung frekuensi kemampuan dan kesulitan
4. Menganalisis faktor-faktor kesulitan
5. Menginterpretasikan atau membahas hasil analisis data

a. Teknik Analisis Data Tes

Untuk memperoleh hasil analisis data tes, penulis menggunakan beberapa pedoman berupa rumus-rumus antara lain:

1. Untuk mencari skor rata-rata

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

2. Untuk mencari nilai deviasi

$$d = X - \bar{X}$$

3. Untuk mencari standar deviasi

$$SD = \sqrt{\frac{\sum d^2}{N}}$$

4. Untuk mencari skor rata-rata ideal

$$\bar{X}_i = \frac{1}{2} \times \text{skor maksimum ideal}$$

5. Untuk mencari standar deviasi ideal

$$SD_i = \frac{1}{3} \times \bar{X}_i$$

6. Untuk mencari skor rata-rata kombinasi

$$\bar{X}_{kom} = \frac{1}{2} \times (\bar{X}_i + \bar{X})$$

7. Untuk mencari standar deviasi kombinasi

$$SD_{kom} = \frac{1}{2} (SD_i + SD)$$

8. Untuk mencari batas kelompok bawah

$$\bar{X} - SD$$

9. Untuk mencari batas kelompok atas

$$\bar{X} + SD$$

Keterangan:

\bar{X} = skor rata-rata

$\sum X$ = jumlah skor

N = jumlah responden

SD = nilai deviasi

\bar{X}_i = skor rata-rata ideal

SD_i = standar deviasi ideal

\bar{X}_{kom} = skor rata-rata kombinasi

SD_{kom} = standar deviasi kombinasi

b. Teknik Analisis Data Angket

Untuk mengetahui kesulitan yang akan dihadapi mahasiswa dalam menggunakan *Locution verbale* yang akan diperoleh melalui angket digunakan rumus:

$$\% = \frac{f}{N} \times 100$$

Keterangan :

% = Prosentase frekuensi dari tiap jawaban responden

f = frekuensi tiap jawaban dari responden

N = jumlah responden

Selanjutnya untuk mengambil kesimpulan dari data angket digunakan pedoman di bawah ini :

- 0% = tidak seorang pun
- 1%-25% = sebagian kecil
- 26%-49% = hampir setengahnya
- 50% = setengahnya
- 51%-75% = sebagian besar
- 76%-99% = hampir seluruhnya
- 100% = seluruhnya

